

Epson Stylus® Pro 9860

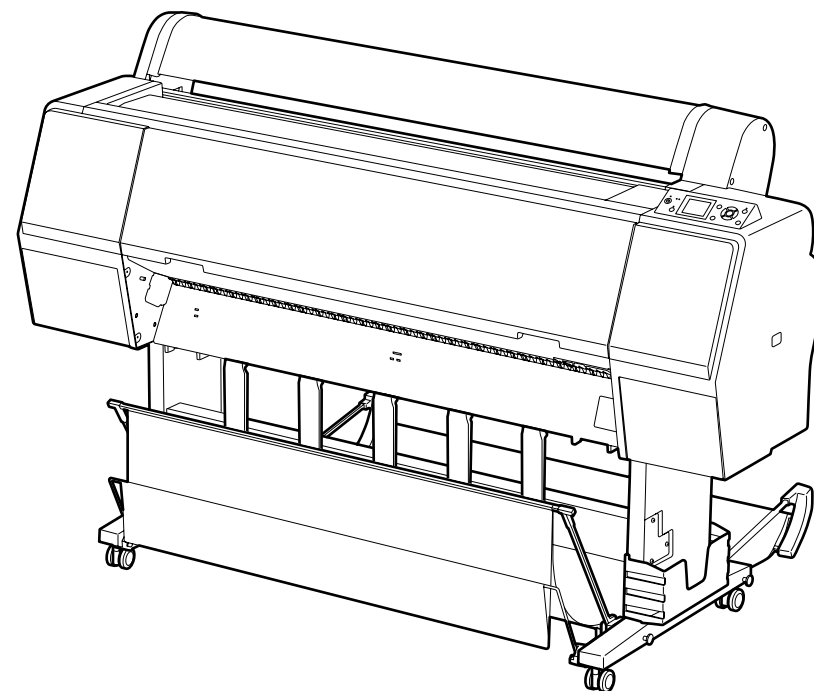


Before assembling the printer, clear the work area by putting away the removed packing materials and bundled items. Working in an untidy place may cause injury.




組裝印表機之前，請先收拾好移除的保護裝置以及內附的配件，清理工作區域。在凌亂的空間中工作可能會導致受傷。

EN Setup Guide

TC 組裝與設定手冊



Warning, Cautions, and Notes / 警告、注意、和附註

	Warning: Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.	警告： 請務必遵守警告事項，以免身體受傷。
	Caution: Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.	注意： 請務必遵守注意事項，以免損壞設備。
	Note: Notes contain important information about the printer.	附註： 包含有關印表機的重要資訊。

Safety Instructions

Read all of these instructions before using your printer. Also be sure to follow all warnings and instructions marked on the printer.

Important Safety Instructions

- ❑ Do not block or cover the openings in the printer.
- ❑ Do not insert objects through the slots. Take care not to spill liquid on the printer.
- ❑ Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may result in fire or electric shock.
- ❑ Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.
- ❑ Unplug the printer and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
The power cord or plug is damaged; liquid has entered the printer; the printer has been dropped or the cabinet damaged; the printer does not operate normally or exhibits a distinct change in performance.

A Few Precautions

When using the printer

- ❑ Do not put your hand inside the printer or touch the ink cartridges during printing.
- ❑ Do not move the print heads by hand; otherwise you may damage the printer.

When handling the ink cartridges

- ❑ Keep ink cartridges out of the reach of children and do not drink their contents.
- ❑ Store ink cartridges in a cool, dark place.

- ❑ If ink gets on your skin, wash it off with soap and water. If ink gets in your eyes, flush them immediately with water.
- ❑ Do not use an ink cartridge beyond the date printed on the cartridge carton.
- ❑ Use up the ink cartridge within six months of installation for best results.
- ❑ Do not dismantle the ink cartridges or try to refill them. This could damage the print head.
- ❑ Do not touch the ink supply port or its surrounding area and the green IC chip on the side of the ink cartridge. Doing so may affect normal operation and printing.

安全說明

使用印表機之前，請閱讀下列這些指示說明。同時，請務必遵守印表機上所標示的警告訊息和指示。

重要的安全說明

- ❑ 請勿堵住或覆蓋印表機腳架的通道。
- ❑ 請不要在插槽中插入任何物品。並且小心不要在印表機上噴灑任何液體。
- ❑ 只使用這台印表機內附的電源線。使用其他的電源線可能會引起火災或造成觸電。
- ❑ 除了在手冊中有特別提及的部份之外，請勿企圖自行維修印表機。
- ❑ 發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢 Epson 授權服務中心：電源線或插頭損壞；有液體噴灑到印表機；印表機摔落或鐵架損壞；印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差。

相關注意事項

當使用印表機時

- ❑ 正在列印的時候，請勿將您的手伸入印表機內或是觸碰墨水卡匣。
- ❑ 請勿用手移動印字頭；否則，可能會損壞印表機。

當處理墨水卡匣時

- ❑ 將墨水卡匣放在兒童不易拿取的位置，避免孩童誤飲墨水。
- ❑ 將墨水卡匣保存在陰涼的地方。
- ❑ 若皮膚不小心沾到墨水，請用肥皂和清水清洗即可。如果墨水不慎濺到眼睛，請立即用清水沖洗。
- ❑ 請勿使用已超過印在墨水卡匣包裝盒上之保存期限的墨水卡匣。
- ❑ 為了達到最佳的列印效果，請在墨水卡匣安裝後的六個月內使用完畢。
- ❑ 請勿拆解墨水卡匣或試圖使用填充式墨水。這麼做，可能會損壞印字頭。
- ❑ 請勿觸碰墨水卡匣上的墨孔或其周圍區域以及側面的綠色 IC 晶片。這麼做，可能會影響到正常的操作及列印。

Choosing a Place for the Printer / 選擇放置印表機的位置

Instructions for placing the printer

- ❑ Choose a flat and stable location that can support the printer weight (about 135 kg).
- ❑ Use only an outlet that meets the power requirements of this printer.
- ❑ Operate the printer under the following conditions:
 - ❑ Temperature: 10 to 35°C
 - ❑ Humidity: 20 to 80% without condensation
- ❑ Even the conditions above are met, you may not print properly if the environmental conditions are not proper for the paper. See the instructions of the paper for more detailed information.
- ❑ Keep the printer away from drying, direct sunlight, or heat sources to maintain the appropriate humidity.
- ❑ Leave enough room for easy operation, maintenance, and ventilation.

放置印表機的說明

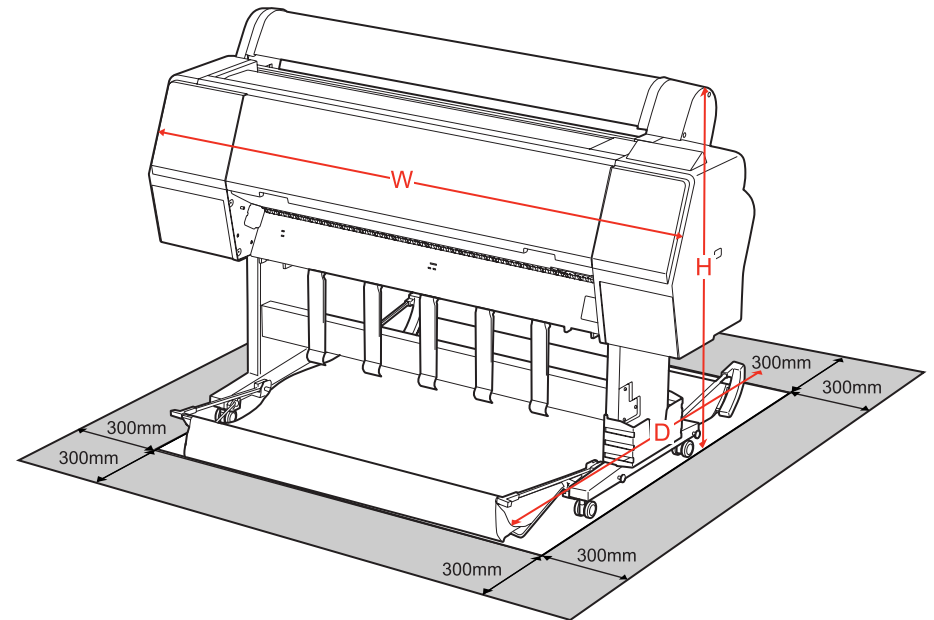
- ❑ 選擇一處能承受印表機重量 (約 135 kg) 的穩定位置。
- ❑ 只使用符合這台印表機電源規格的插座。
- ❑ 請在下列的環境中操作印表機：
 - 溫度：10 至 35°C
 - 溼度：20 至 80% 沒有凝結即使符合了上述條件，但如果環境條件不適合紙張，還是可能會無法正確列印。詳細的資料，請查看紙張的操作說明。
 - 避免將印表機放在過於乾燥、陽光直射、或高溫之處以維持適當的溼度。
- ❑ 為了方便操作、維修、及通風，請預留足夠的空間。

Spaces around the printer

Leave adequate room (additional 300 mm to dimensions in the table below) for setting up the printer.

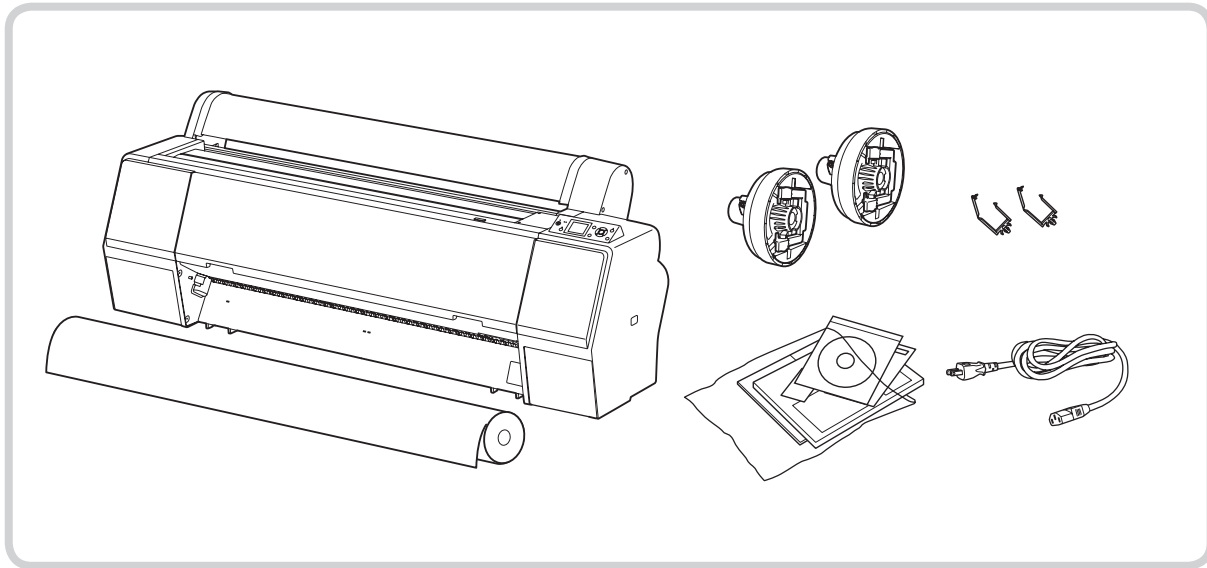
印表機周圍的空間

為了安裝印表機，請預留足夠的空間 (下表中的體積再加 300 mm)。

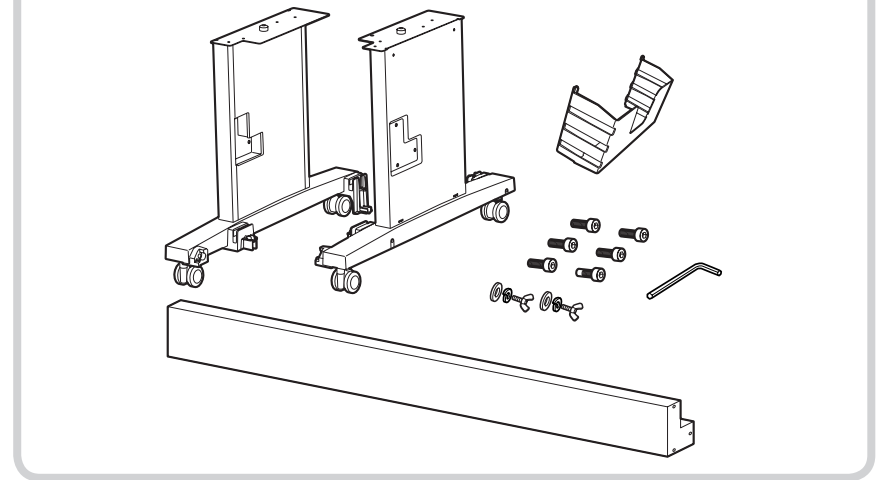


W	1864 mm
D	1318 mm
H	1218 mm

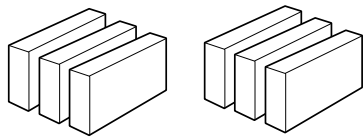
Unpacking / 清點配件



Stand / 腳架

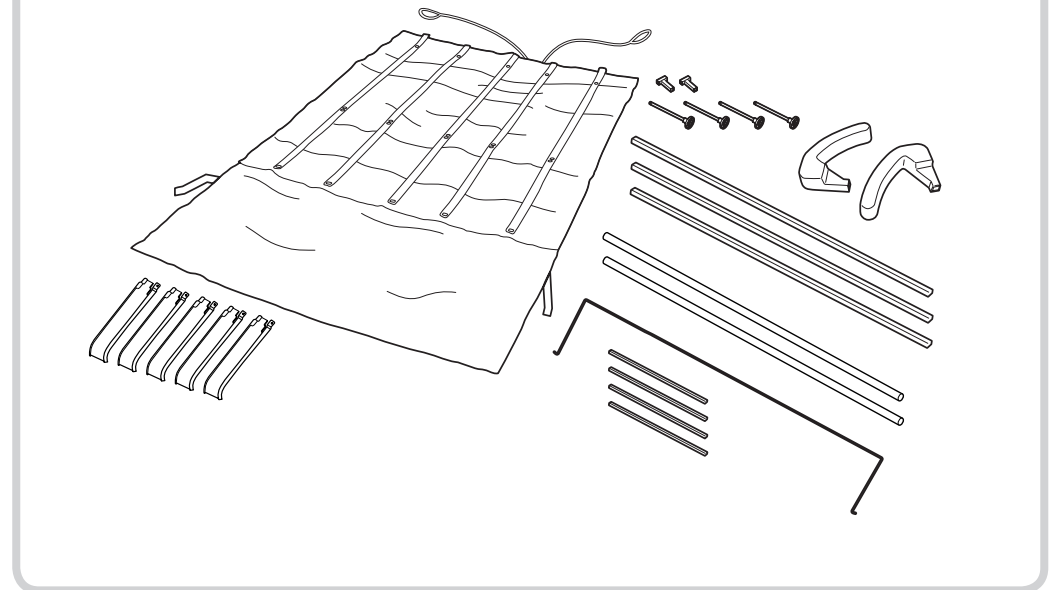


Ink Cartridges / 墨水卡匣



The ink cartridges are packaged separately from the printer.
墨水卡匣與印表機分開包裝。

Paper Basket / 紙張收集籃



Setup Flow / 安裝流程





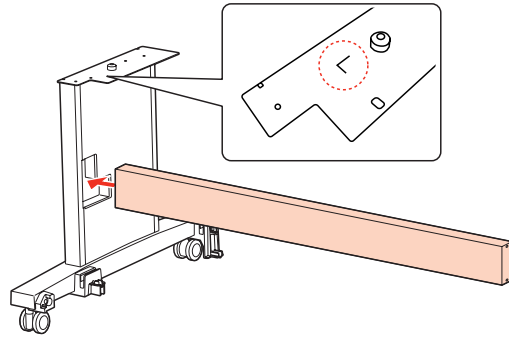
Assembling / 組裝



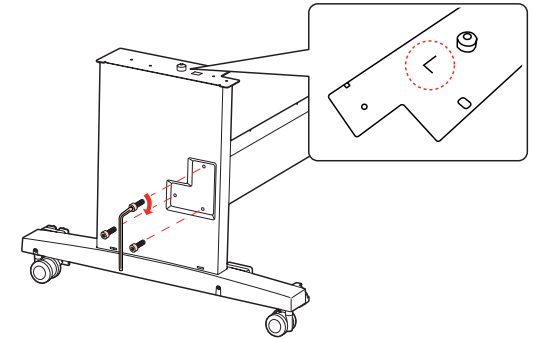
Have two people assemble the Stand (about 17 kg).

需二人一同組裝腳架 (約 17 kg)

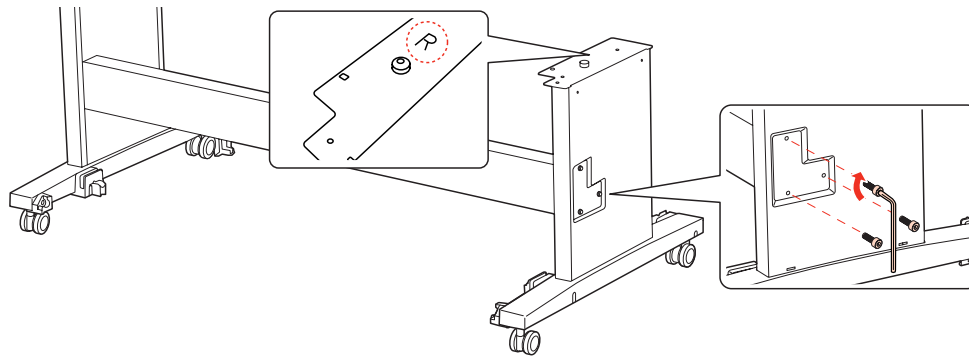
[1] Stand / 腳架



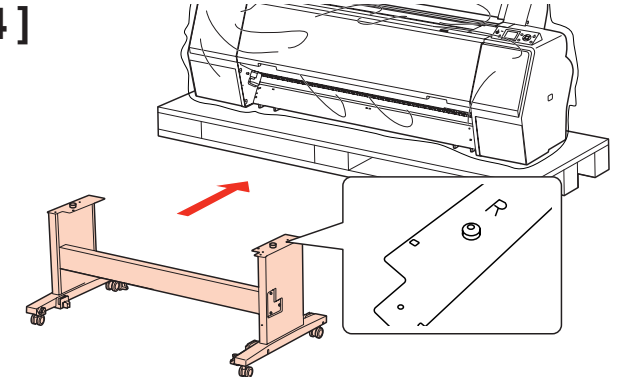
[2]



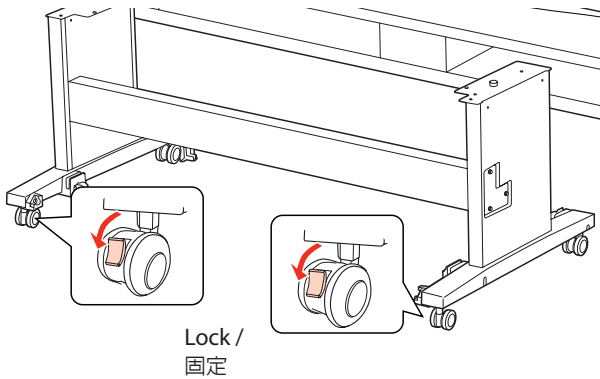
[3]



[4]



[5]



Lock /
固定



Always use the printer installed on its stand. If you place the printer unit directly on the floor or a desk, it may affect normal operation or printing.

請務必使用裝有腳架的印表機。若將印表機直接擺在地板或桌面上，可能會影響到正常的操作或列印。



Do not attempt to lift the printer unit with fewer than four people (about 116 kg).

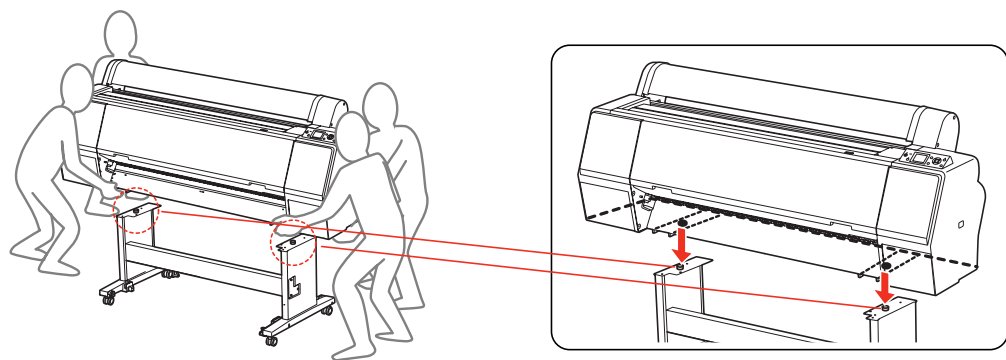
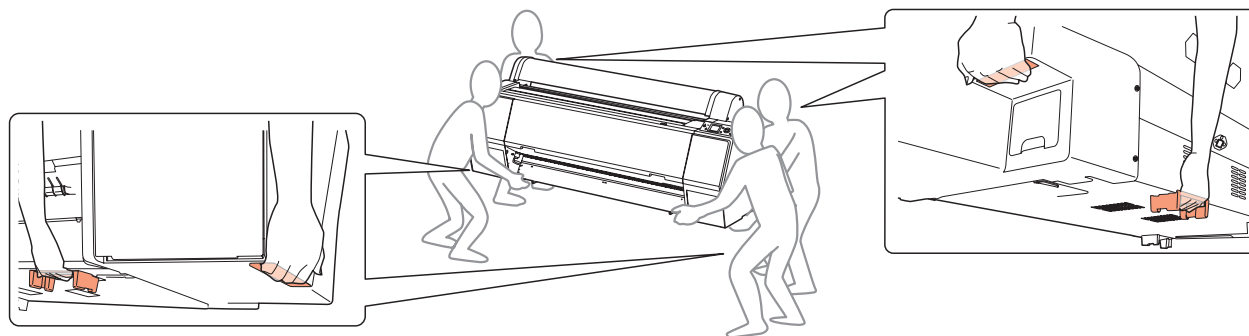
至少需要四人才能抬起印表機 (約 116 kg)。



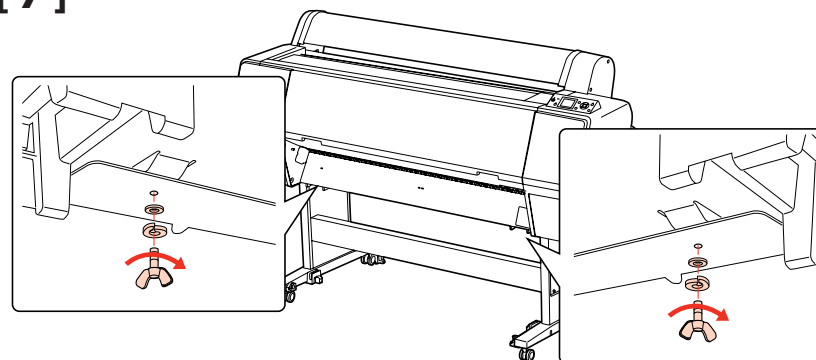
When lifting the printer unit, only hold the area highlighted in red. Otherwise, it may affect normal operation and printing.

當抬起印表機時，請務必握住紅色標示的位置。否則，可能會影響到正常的操作和列印。

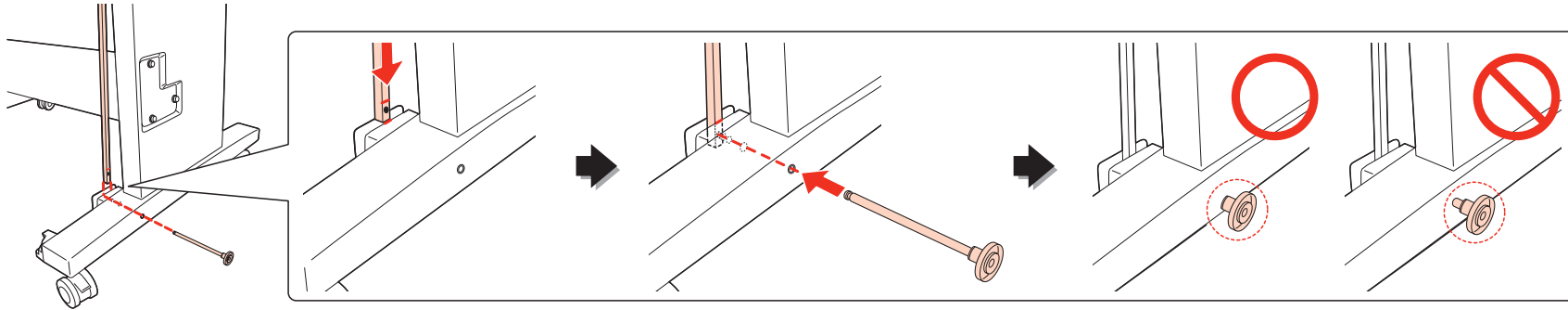
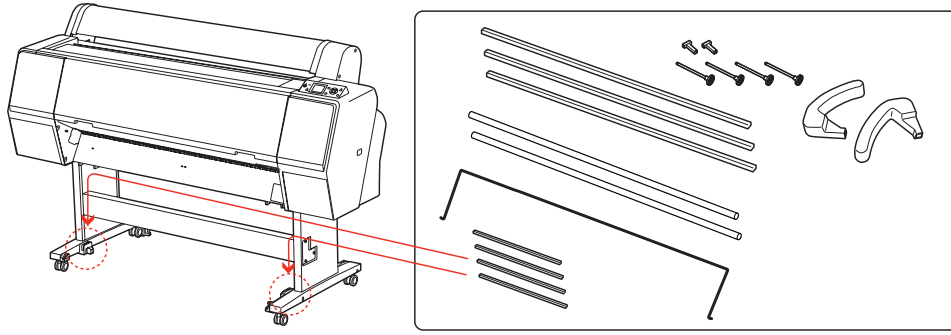
[6]



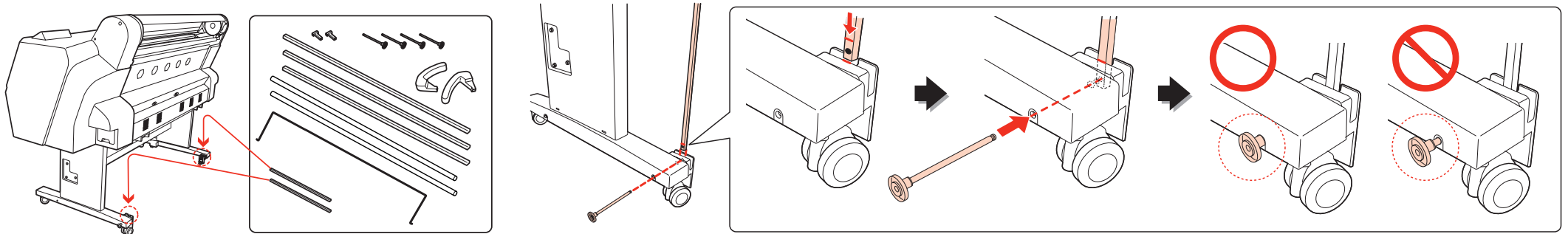
[7]



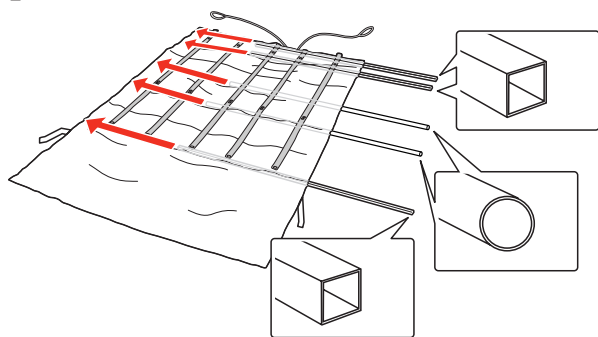
[8] Paper Basket/ 紙張收集籃



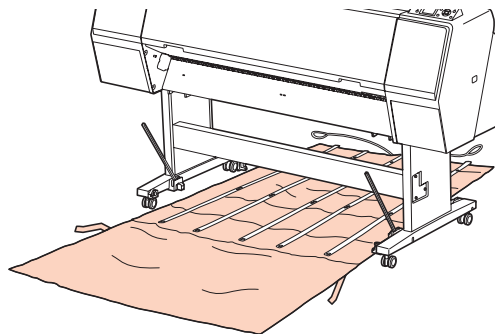
[9]



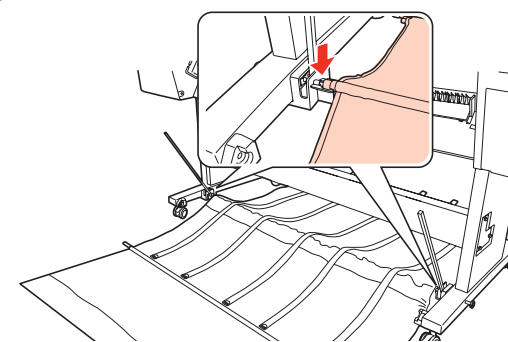
[10]



[11]



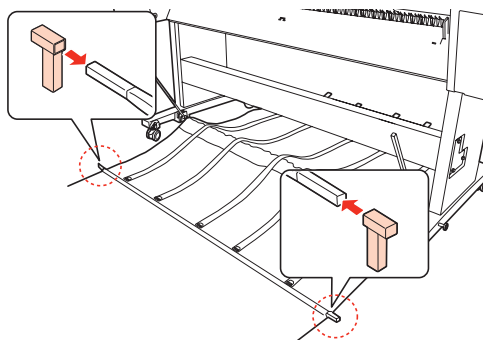
[12]



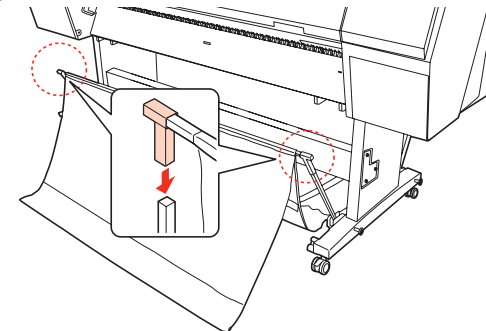
Push the black plastic part all the way in the pipe.

將黑色塑膠零件完全推入橫杆中。

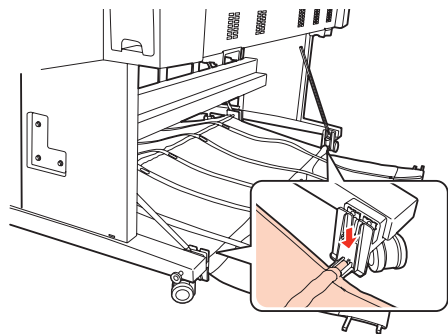
[13]



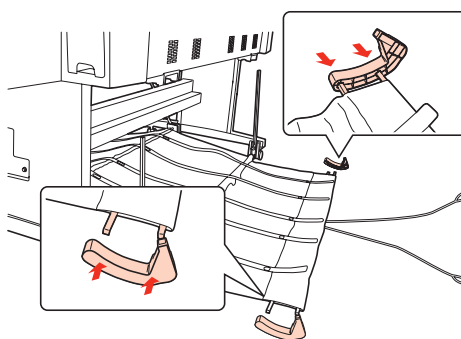
[14]



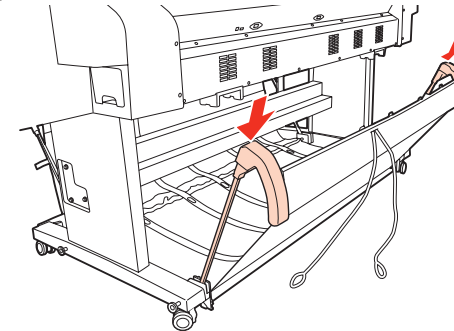
[15]



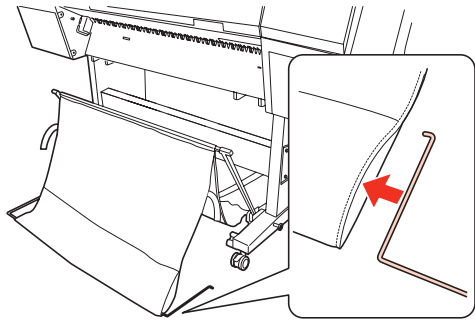
[16]



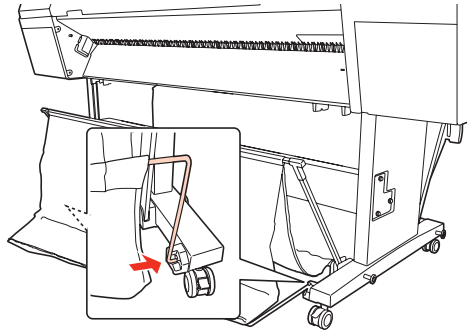
[17]



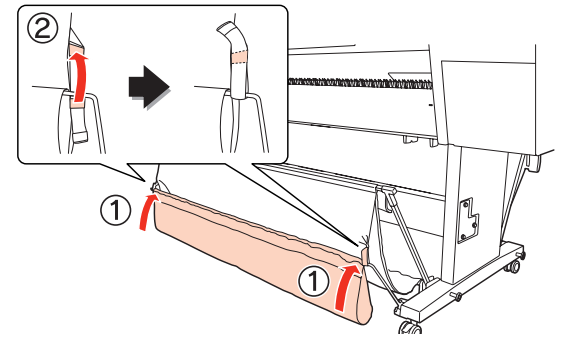
[18]



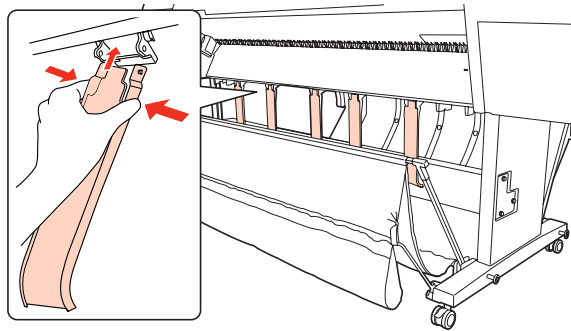
[19]



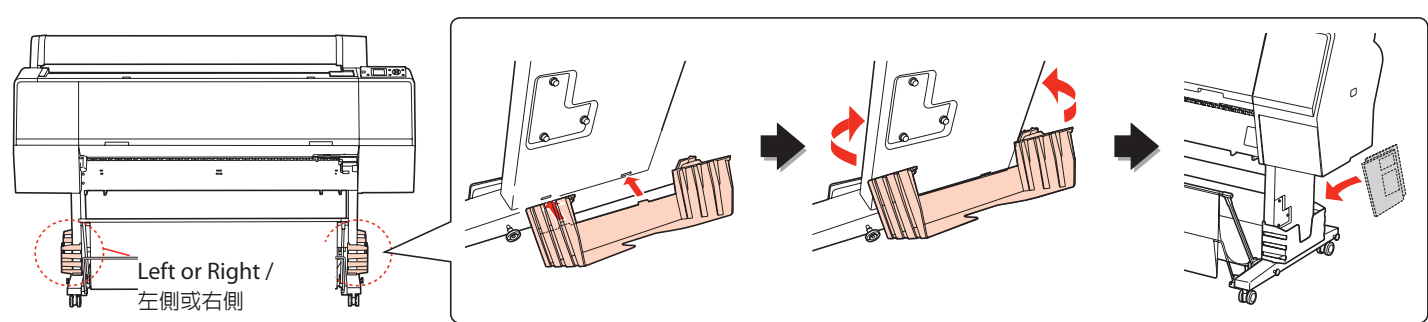
[20]



[21]



[22]

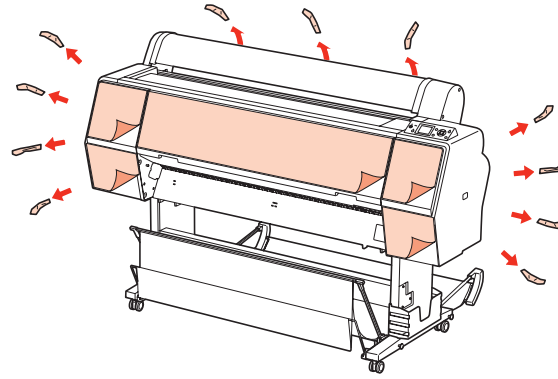




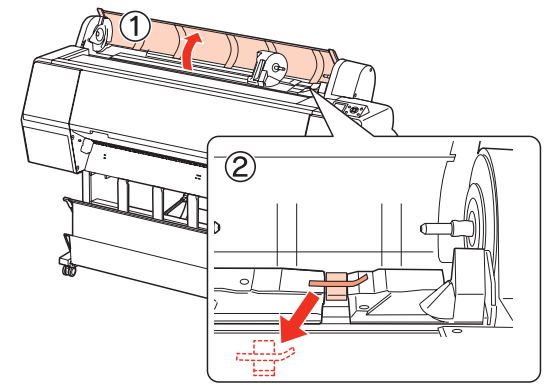
When you are removing the protective materials, touch a metallic part of the printer to prevent generating static electricity.

當您移除保護裝置時，請觸碰印表機的金屬部份以免產生靜電。

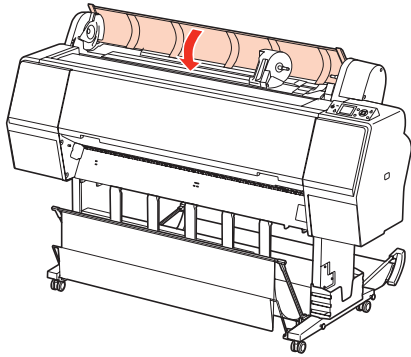
[23]



[24]



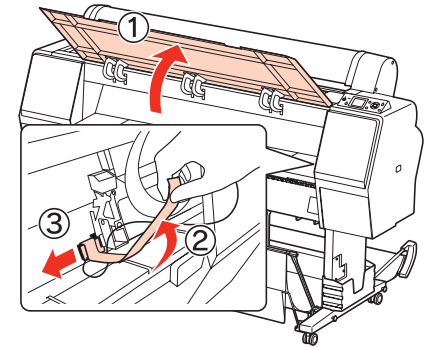
[25]



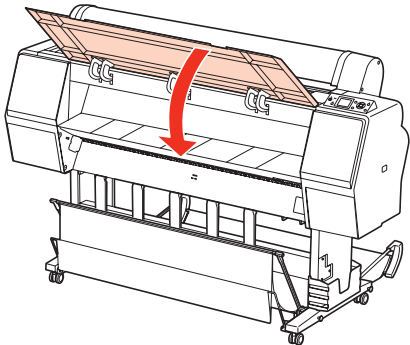
Be sure to store the protective material for the print head fix for later use.

請務必保存用來固定印字座的保護裝置，以備日後使用。

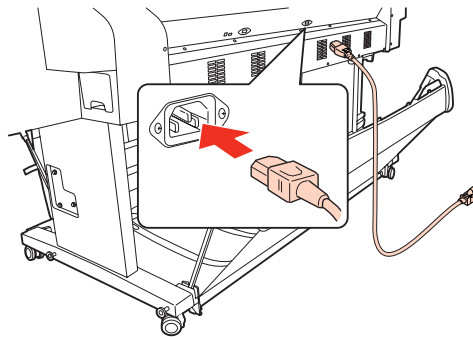
[26]



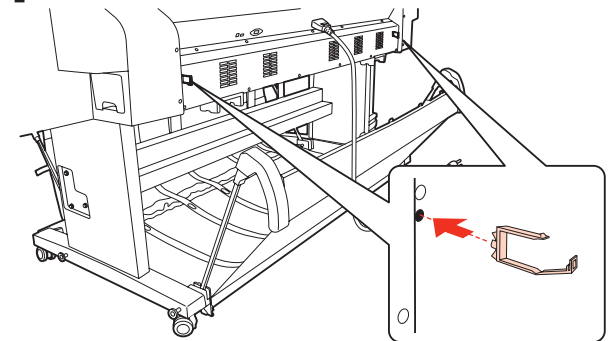
[27]



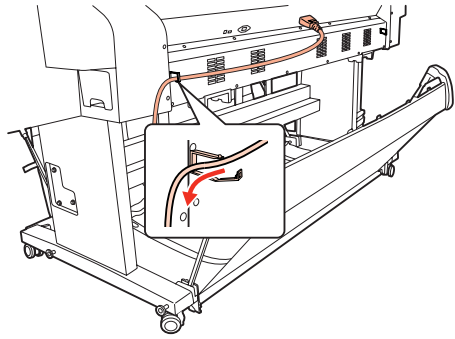
[28]



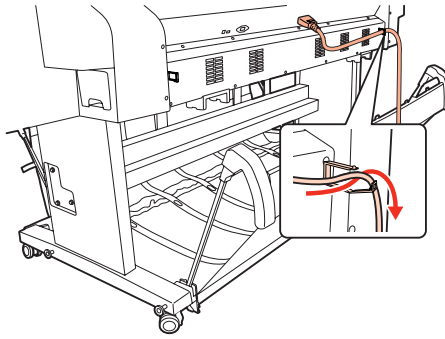
[29]



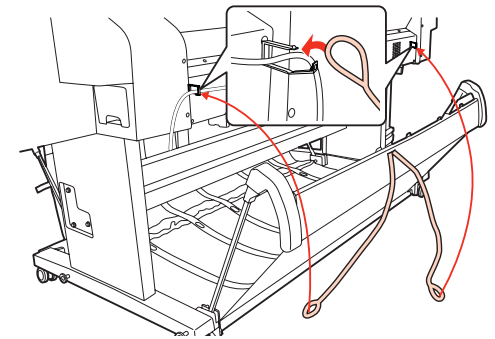
[30]



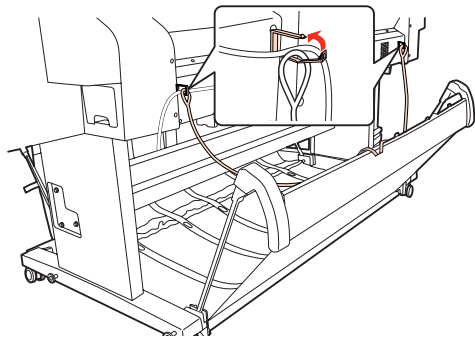
or /
或



[31]



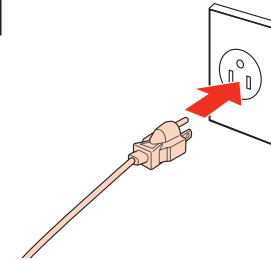
[32]



Use only the type of power source indicated on the printer's label.

只使用印表機標籤上所標示的電源形式。

[33]



Installing the Ink Cartridges / 安裝墨水卡匣

About Initial Ink Charging

Initial ink charging will automatically start when installing ink cartridges in the printer for the very first time. Initial ink charging requires about **10** minutes to finish.

Never do the following during the initial ink charging:

- Turn off the printer.
- Unplug the power cord.
- Open the front cover.
- Open the ink covers.

關於墨水設定

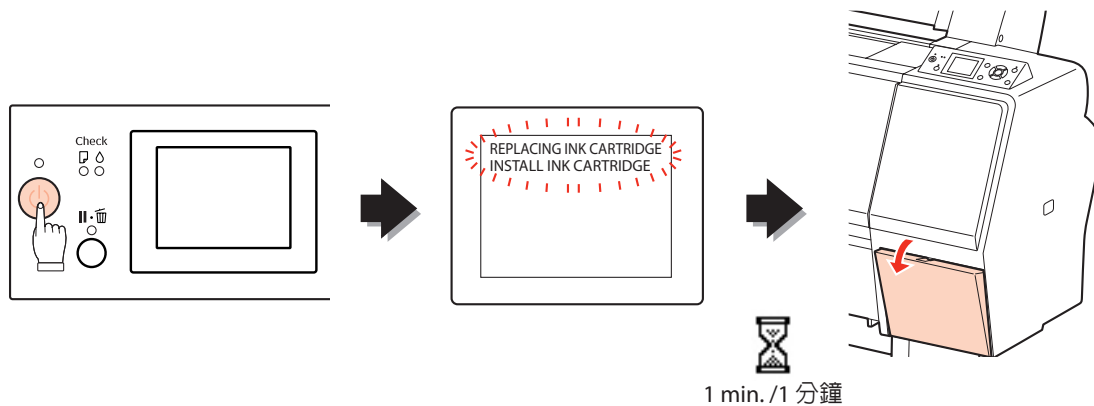
第一次在印表機安裝墨水卡匣時，會自動啟動初次墨水設定。

初次墨水設定大約需要 **10** 分鐘的執行時間。

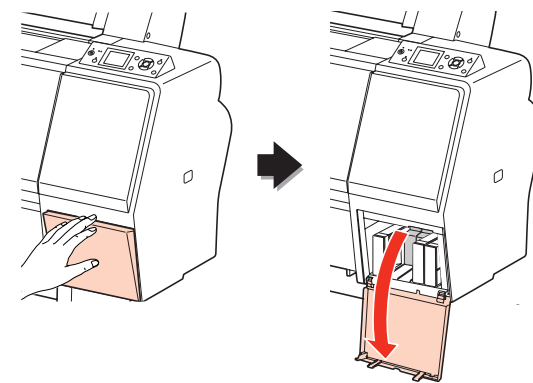
切勿在初次墨水設定時執行下列操作：

- 關閉印表機電源。
- 拔出電源線。
- 打開前蓋。
- 打開墨水護蓋。

[34]



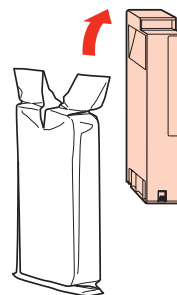
[35]



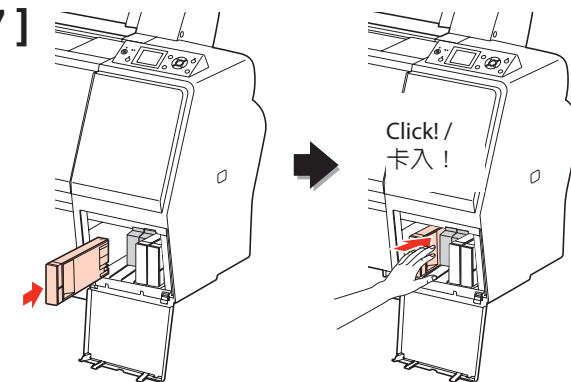
Do not touch the green IC chip on the side of the ink cartridge. Doing so may prevent normal operation and printing.

請勿觸碰墨水卡匣側面的綠色 IC 晶片。這麼做，可能會影響到正常的操作及列印。

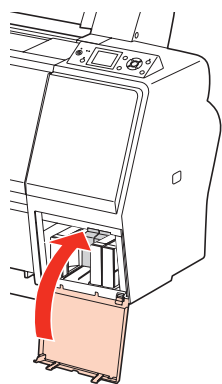
[36]



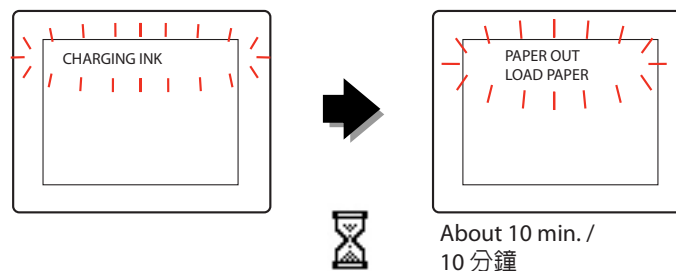
[37]



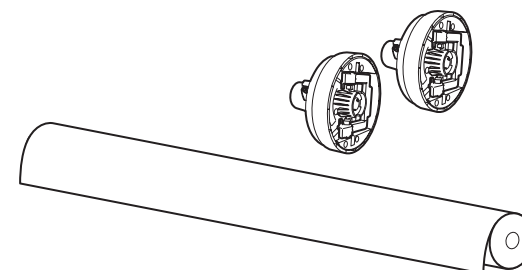
[38]



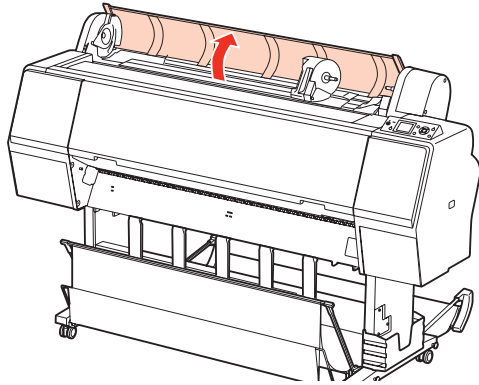
[39]



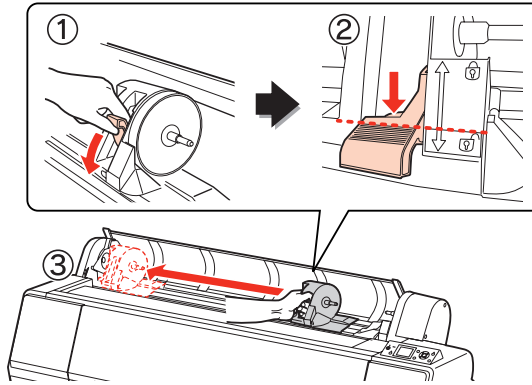
Loading the Roll Paper / 裝入滾筒紙



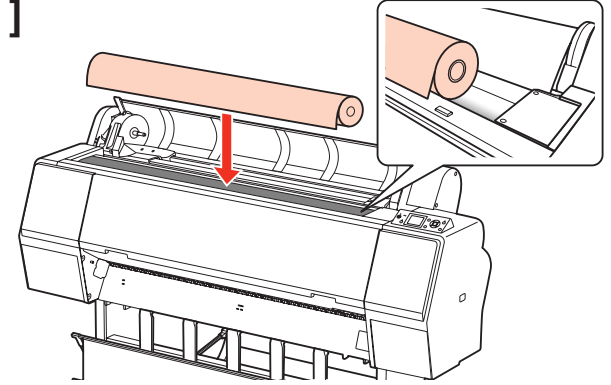
[40]



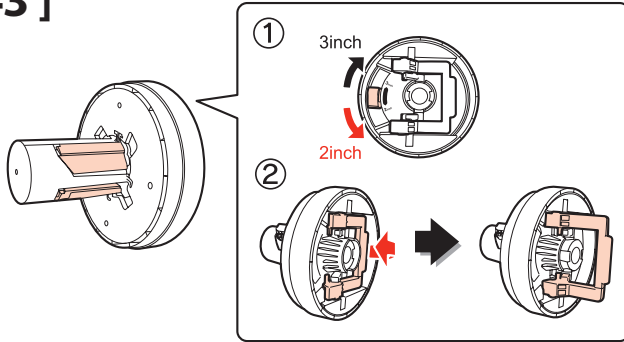
[41]



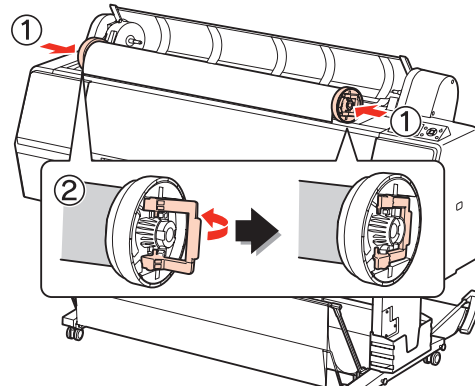
[42]



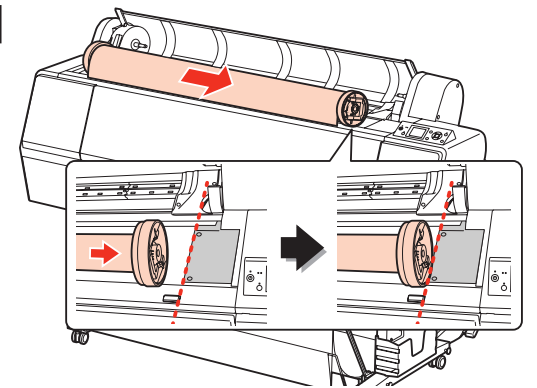
[43]



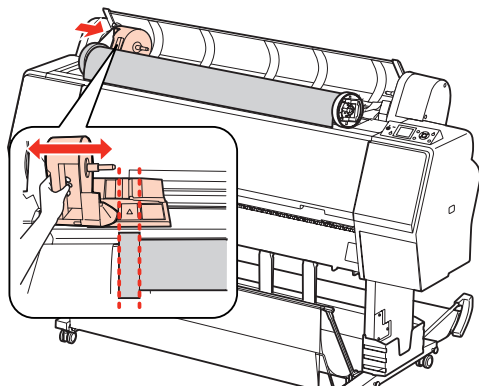
[44]



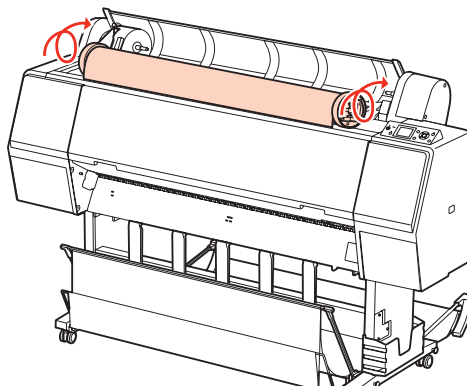
[45]



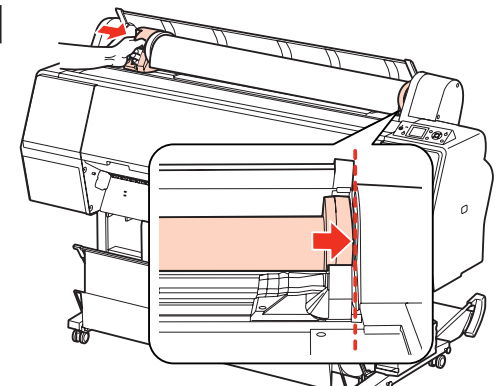
[46]



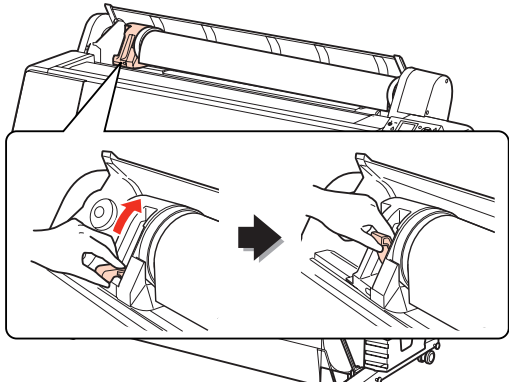
[47]



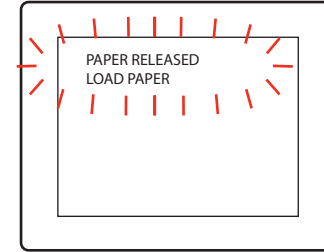
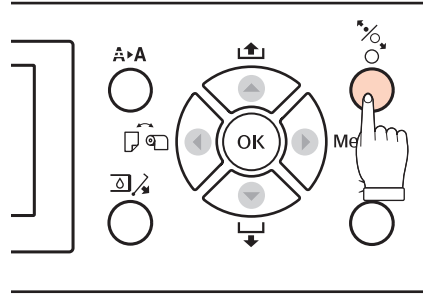
[48]



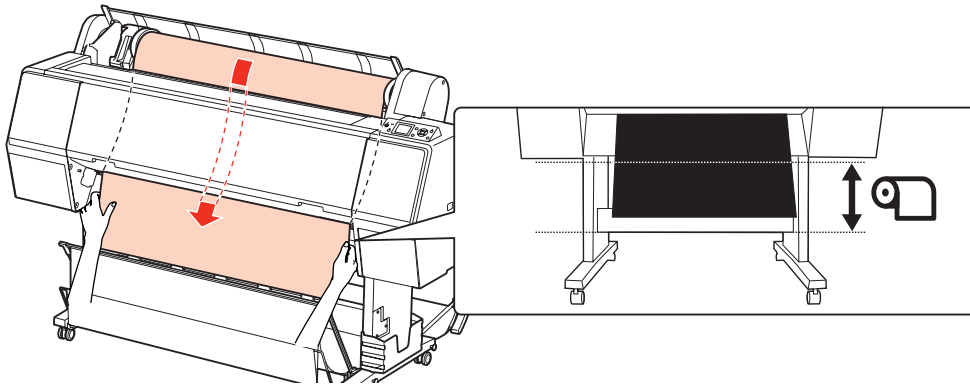
[49]



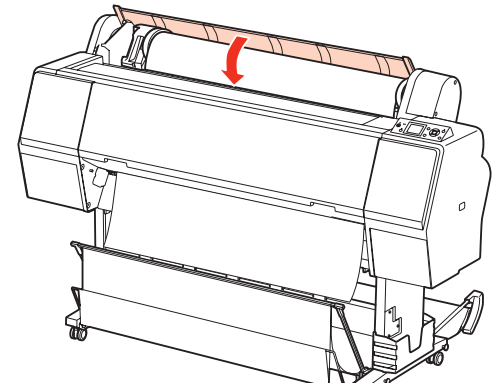
[50]



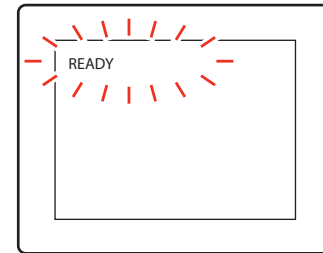
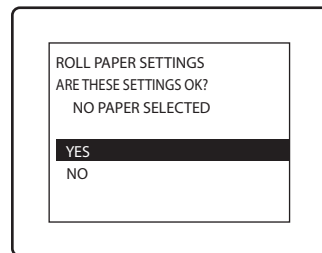
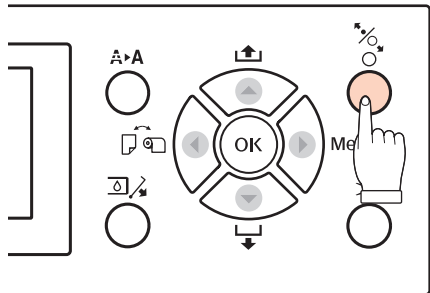
[51]



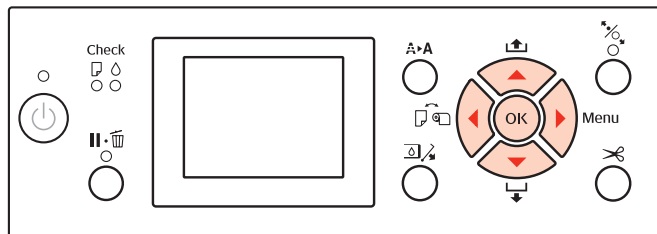
[52]



[53]



A A Print Head Alignment / 校正印字頭



If you cannot print properly, see "Problem Solver" in the User's Guide to solve the problem.

若無法正確地列印，請參考進階使用說明中的「解決問題的方法」單元來解決問題。

[54] English / 英文

Before you start using the printer, we recommend to perform the print head alignment. Use a bundled roll paper (Doubleweight Matte Paper) for it.

- 1 Make sure that a bundled roll paper is loaded in the printer.
- 2 Press the ► button to enter the Menu mode.
- 3 Press the ▲ / ▼ button to select **HEAD ALIGNMENT**, and then press the ► button.
- 4 Press the ▲ / ▼ button to select **PAPER THICKNESS**, and then press the ► button.
- 5 Set the paper type .
 - 1) Press the ▲ / ▼ button to select **SELECT PAPER TYPE**, and then press the ► button.
 - 2) Press the ▲ / ▼ button to select **Matte Paper**, and then press the ► button.
 - 3) Press the ▲ / ▼ button to select **Doubleweight Matte**, and then press the **OK** button.
- 6 Press the ◀ button three times to back to **HEAD ALIGNMENT** menu.

- 7 Press the ▲ / ▼ button to select **ALIGNMENT**, and then press the ► button.
- 8 Press the ▲ / ▼ button to select **MANUAL**, and then press the ► button.
- 9 Press the ▲ / ▼ button to select **BI-D 2-COLOR**, and then press the ► button.
- 10 Press the **OK** button to print the adjustment pattern.
- 11 Check the pattern and select the set number that has the smallest gaps.
- 12 When **BI-D 2-COLOR #1 LC** appears on the LCD panel, press the ▲ / ▼ button to select the number, and then press the **OK** button.
- 13 Set the number for **#1 LC** to **#4 LM**, and then press the **OK** button.

After you set the patterns, press the ||·☐ button to return to the READY state.

Traditional Chinese / 繁體中文

在使用印表機前，建議您執行印字頭直線性校正。請使用隨附的滾筒紙 ((厚) 優質雪面銅版紙) 進行此操作。

- 1 確定隨附的滾筒紙有放入印表機。
- 2 按下 ► 鍵進入“選單”模式。
- 3 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“HEAD ALIGNMENT”，然後按下 ► 鍵。
- 4 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“PAPER THICKNESS”，然後按下 ► 鍵。
- 5 設定紙張種類。
 - 1) 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“SELECT PAPER TYPE”，然後按下 ► 鍵。
 - 2) 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“Matte Paper”，然後按下 ► 鍵。
 - 3) 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“Doubleweight Matte”，然後按下 OK 鍵。
- 6 按下 ◀ 鍵三次返回“HEAD ALIGNMENT”選單。

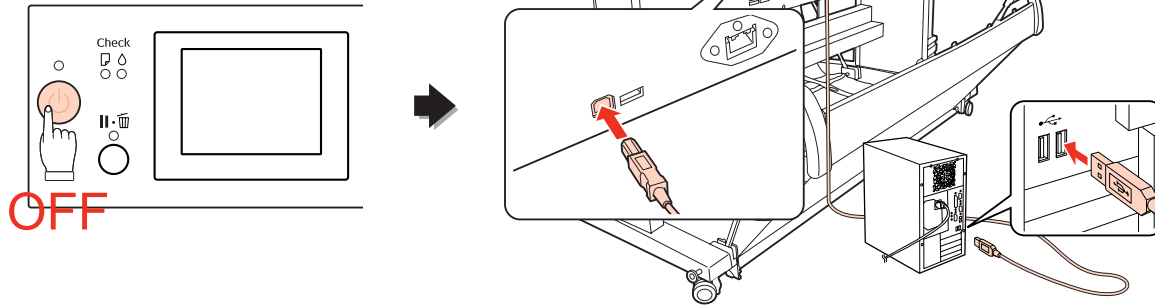
- 7 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“ALIGNMENT”，然後按下 ► 鍵。
- 8 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“MANUAL”，然後按下 ► 鍵。
- 9 按下 ▲ / ▼ 鍵選擇“BI-D 2-COLOR”，然後按下 ► 鍵。
- 10 按下 OK 鍵列印直線性校正表單。
- 11 檢查表單，並選擇間隙最少的表單編號。
- 12 當液晶螢幕上顯示“BI-D 2-COLOR #1 LC”時，按下 ▲ / ▼ 鍵選擇編號，然後按下 OK 鍵。
- 13 設定“#1 LC”至“#4 LM”的編號，然後按下 OK 鍵。

表單設定完成後，按下 || ◀ 鍵返回“就緒”狀態。

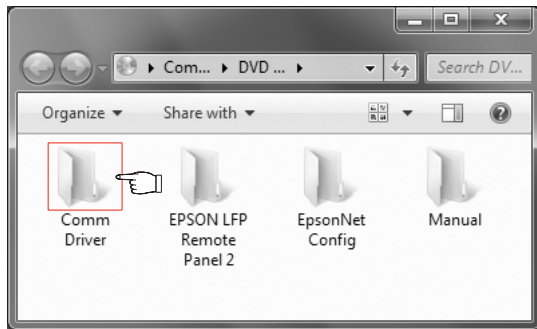
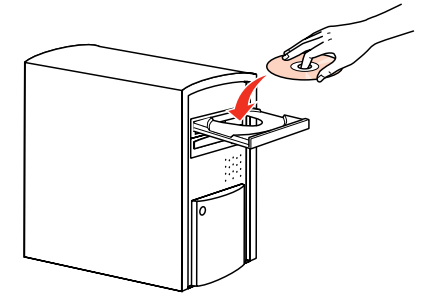
Installing the Printer Software (Windows only) / 安裝印表機軟體 (Windows 適用)

Only for USB Connection / 僅限 USB 連接

[55]



[56]



When using the printer through a USB connection, install the communication driver to your computer.
(The communication driver is stored in the folder shown.)

If the communication driver is not installed, some RIPs may not display the printer status. For information about the printer status display, see the documentation for the RIP.

透過 USB 連接使用印表機時，請在您的電腦上安裝通訊驅動程式。
(通訊驅動程式儲存於以下資料夾。)

若沒有安裝通訊驅動程式，部分 RIP 可能不會顯示印表機狀態。關於印表機狀態顯示的資訊，請參考 RIP 說明文件。

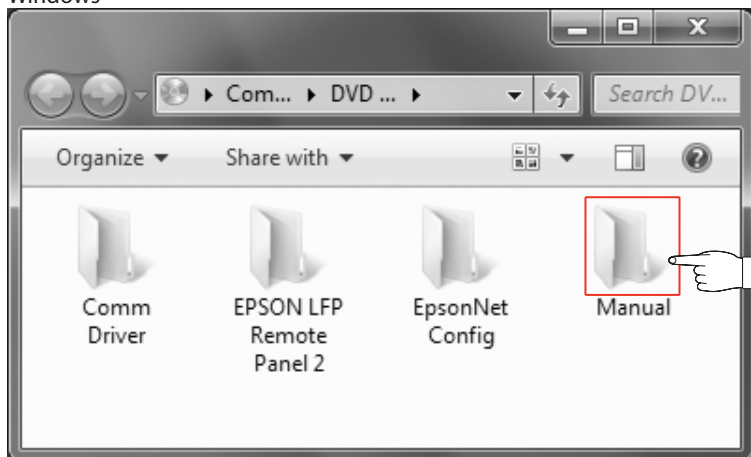
Seeing the Online Guide / 請參考線上手冊

Bundled Online Guides

User's Guide is contained in the Software CD-ROM.

You can open it on the folder of the Software CD-ROM. Copy it onto the desktop of your PC for ease of use. User's Guide is stored in the folder as shown.

Windows



隨附線上進階使用說明

進階使用說明隨附於軟體光碟內。

在軟體光碟的資料夾內可以開啓這個檔案。您可將它複製到電腦的桌面，以便使用。

進階使用說明儲存於以下資料夾。

Mac



此資訊僅適用於台灣地區(Information for Users in Taiwan Only)

產品名稱：EPSON 大圖輸出機

電力規格

- 額定電壓：AC 100-240 V
- 額定頻率範圍：50 至 60 Hz
- 額定電流：1.0 至 0.5 A
- 耗電量：操作時，約 80W

相容性

適用系統：
Windows 7/Vista x64/Vista/XP x64/XP

警語

檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。

注意事項

請保持工作場所的通風良好。

使用方法

見內附相關說明文件。

緊急處理方法

發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢 Epson 授權服務中心：

- 電源線或插頭損壞
- 有液體噴灑到印表機
- 印表機摔落或機殼損壞
- 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

製造商： SEIKO EPSON CORPORATION
地址： 80 Harashinden, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-Ken, 399-0785, JAPAN
電話： 81-263-52-2552
進口商： 台灣愛普生科技股份有限公司
地址： 台北市信義區松仁路 7 號 14 樓
電話： (02) 8786-6688 (代表號)



廢電池請回收

